



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

CLA
CENTRO LINGUISTICO
DI ATENEIO

Relazione

illustrativa dell'attività svolta dalla
Direzione del CLA anno 2019



Prot. n.

Alla Prof. Annick Farina
Presidente del Centro Linguistico di Ateneo
Sua Sede

Oggetto: Relazione illustrativa dell'attività svolta nell'anno 2019

La relazione illustra i principali obiettivi sviluppati dal Direttore Tecnico nell'ambito delle direttive della Presidente, Prof.ssa Annick Farina, e del Consiglio Direttivo che si possono ordinare negli ambiti seguenti:

I. Formazione

1. Formazione in aula
2. Formazione nei Laboratori
3. Servizi linguistici per studenti con disabilità o DSA
4. Collaborazione con il PUP (Polo Universitario Penitenziario)
5. Attività formativa integrativa per Dottorandi (Complementary skills)
6. Progetto UniPluriLocal
7. Attività in convenzione

II. Verifica della conoscenza linguistica

1. Verifica della conoscenza linguistica
2. Formazione mirata alla verifica della conoscenza linguistica

III. Azioni mirate all'innovazione tecnologica

1. Informatizzazione
2. Potenziamento della formazione a distanza nell'ambito delle azioni didattiche

IV. Miglioramento dei servizi

1. Progetto di incentivazione della produttività collettiva per l'anno 2018
2. Ampliamento del supporto tecnico didattico

V. Sviluppo del settore della formazione continua

VI. Azione per la diffusione dell'informazione

VII. Formazione e Aggiornamento del personale tecnico-amministrativo e CEL

I. Formazione

L'azione che ha contraddistinto l'impegno del CLA nel 2019 nell'ambito della formazione è il potenziamento e il decentramento dei servizi gratuiti, in particolare il dispositivo formativo Access che è passato da 4 a 14 corsi e da 121 a 688 iscrizioni.

1. Formazione in aula

Corsi di lingua straniera

Per la lingua **inglese**, dal 2016 il numero di corsi programmati si è stabilizzato a 130. Il tasso di riempimento si è assestato (86%). Si nota un calo di 35 studenti nelle iscrizioni rispetto all'anno scorso, presumibilmente imputabile all'attivazione dei dispositivi gratuiti presso le sedi decentrate (vedi la sede di Agraria).

Per le Scuole è stata confermata l'attivazione dei seguenti **corsi riservati**:

- 1 corso di 60 ore per il Corso di Laurea Magistrale Interateneo in Odontoiatria e Protesi Dentaria della Scuola di Scienze della Salute Umana;
- 1 corso di formato standard per il Master di Associato di Ricerca clinica del Dipartimento di Scienze della Salute Umana;
- 1 corso per gli studenti del CdLM Geoengineering della Scuola di Ingegneria;
- 1 corso Academic Writing per il Dottorato internazionale DICEA - Dipartimento di Ingegneria Civile e Ambientale;
- 1 corso per gli Specializzandi in Oftalmologia - Scuola di Scienze della Salute Umana;
- 1 corso Academic Writing per i dottorandi della Scuola di Agraria – a quest'ultimo gli interessati si iscrivono direttamente sostenendo il relativo costo di iscrizione.

Per gli altri utenti Unifi, si segnala:

- riguardo alla formazione docenti è stata conclusa la fase di sperimentazione del nuovo dispositivo di formazione individuale su appuntamento con registrazione della lezione in lingua, con esito negativo (3 utenti per 2 semestri).
- In collaborazione con l'Area Risorse Umane Unità di Processo "Attuazione Piano Formativo" dell'Ateneo, anche nel 2019 sono stati organizzati 4 corsi riservati della durata di 30 ore per i dipendenti dell'Ateneo: 1 di livello A1, 1 di livello A2, 1 di livello B2 ed uno di livello C1 Listening & Speaking, mirati al potenziamento della capacità di interazione per un totale di 71 iscrizioni.

La lingua inglese è stata la lingua che ha maggiormente beneficiato del potenziamento della **formazione gratuita** destinata a coloro che devono superare la prova di idoneità linguistica con l'attivazione dei vari dispositivi formativi. Nel 2019 abbiamo avuto un totale di 836 iscrizioni; abbiamo potenziato in particolare il dispositivo formativo Access, molto apprezzato dagli studenti, con l'attivazione di ben 12 corsi.

E' stata potenziata soprattutto la formazione per la Scuola di Architettura e per il Polo delle Scienze Sociali. Di seguito le tabelle con il dettaglio per sede, lingua e livello.

CORSI ACCESS				
Sede	Lingua	Livello	n. Sessioni	Tot. Iscritti
Polo Centro Storico	inglese	B1 base	2	53
Polo Centro Storico	inglese	B2	3	128
Scuola Agraria	inglese	B2	1	126
Careggi	inglese	B2	1	65
Design Campus Calenzano	inglese	B2	1	42
Polo Scienze Sociali	inglese	B1/B2	1	46
Polo Scienze Sociali	inglese	B2	1	122
Polo Scienze Sociali	inglese	B2 orale	1	22
Polo Scienze Sociali	inglese	C1	1	50
TOTALE			12	654

CORSI DI PREPARAZIONE ALLA PROVA				
Sede	Lingua	Livello	n. Sessioni	Tot. Iscritti sessione
Agraria	inglese	B2	1	0
Design Campus Calenzano	inglese	B2	1	40
Polo Biomedico e Tecnologico	inglese	B2	1	29
Polo Scienze Sociali	inglese	B2	1	24
Agraria	inglese	B2 Orale	1	1
Riservato C.d.L. Scienze Alimentazione	inglese	B2	1	72
Riservato C.d.L. Scienze Infermieristiche	inglese	B2	1	16
TOTALE			7	182

Analizzando le altre lingue nel dettaglio, si segnala che per il **tedesco** il numero di corsi attivati nel 2019 è stato di 32 come nel 2018; sono stati confermati i moduli di 30 ore, che compattano i livelli A1.1 e A1.2 e i livelli A2.1 e A2.2 per i quali vengono proposte 30 ore anziché 60, e che sono diventati rispettivamente A1 e A2 Kompakt; questa tipologia a partire da quest'anno è stata attivata anche presso la sede di via Alfani.

Si segnala l'attivazione di un corso di lingua tedesca, su richiesta dalla Scuola di Giurisprudenza, per gli studenti dei CdL che rilasciano il doppio titolo.

Il tasso di riempimento è ulteriormente calato da 76% a 70%; le iscrizioni sono passate da 430 nel 2018 a **372** nel 2019 (-58) con una perdita di 50 iscrizioni studenti (di cui 40 provenienti dalla Scuola di Studi Umanistici e della Formazione: da 122 a 82. 10 studenti in meno provenienti dalla Scuola di Economia e Management).

Per la lingua **francese**, si segnala il pensionamento della Dott. Stefania Dei il 31/08/2019 e l'assunzione in servizio dal giorno 23/10/2019 del **Dott. Hugues Sheeren** con contratto a tempo indeterminato e tempo pieno.

I corsi attivati sono stati 15 (2 in meno rispetto al 2018 nel periodo autunnale a seguito del pensionamento della Dott. Dei) e le iscrizioni sono diminuite da 292 del 2018 a **255** nel 2019 (-37); la diminuzione maggiore si registra nelle iscrizioni degli studenti che sono passate da 232 a **192** (-40), sono aumentate quelle degli altri utenti interni da 20 a 36 (+16), in particolare i dottorandi (+14), mentre rimangono sostanzialmente invariate le iscrizioni di convenzionati (+4) e sono diminuite quelle degli esterni (-17). Il tasso di riempimento è del 100%.

A seguito di accordi positivi con la Scuola e quindi il coordinamento con la Dott. Katherine Germain si segnala l'attivazione di un corso di lingua francese, su richiesta dalla Scuola di Giurisprudenza, per gli studenti del CdL che rilascia il doppio titolo.

Per la lingua **spagnola** sono stati attivati 26 corsi nel 2019 (+2 corsi rispetto al 2018), un corso di livello B1 della durata di 30 ore è stato **riservato** per i **dipendenti dell'Ateneo**.

Il numero totale di iscrizioni passa da 238 a 334 (+96); le iscrizioni degli studenti passano da 195 a 257 (+62), gli altri utenti interni passano da 10 a 27 (+17), aumentano anche le iscrizioni di convenzionati (+8) ed esterni (+9).

Il tasso di riempimento che lo scorso anno era al 66% quest'anno ha raggiunto l'86%.

Nel 2019 è stato confermato l'intervento del CLA per la Scuola di Scienze Politiche con la programmazione a Novoli di 2 corsi Access gratuiti di 30 ore ciascuno, estesi sui 2 semestri, per la preparazione della prova di verifica B2.

Per la lingua **portoghese**, l'offerta formativa è rimasta di 8 corsi e si registra una diminuzione delle iscrizioni che passano da 82 a 71 (-9); quelle relative agli studenti da 51 a 45 (-6); la percentuale di riempimento è passata dal 59% al 51%. E' da segnalare che i due corsi decentrati presso la sede del Polo delle Scienze Sociali hanno avuto un riscontro favorevole da parte degli studenti.

La lingua **russo**, avviata grazie al Progetto UniPluriLocal nell'autunno 2017, ha subito riscontrato un notevole successo da parte degli studenti e questo interesse ha motivato l'assunzione a tempo indeterminato, al 50% con il Dipartimento FORLILPSI, della Dott.ssa Zhukova, che è entrata in servizio dal giorno **01/07/2019** e ha svolto 5 corsi con un totale di 68 iscrizioni, di cui 54 interni, 2 convenzionati e 12 esterni.

Corsi di lingua italiana (L2)

Anche nell'anno 2019 il CLA è stato coinvolto nella verifica della conoscenza della lingua italiana degli studenti extracomunitari non residenti. Le prove si sono svolte il **02/09/2019** e tutti i CEL di italiano del CLA hanno partecipato alle commissioni con i Docenti che rappresentavano le 10 scuole. Sono stati esaminati **82** futuri studenti. A seguito di questa verifica il CLA ha proposto un percorso formativo gratuito con lo scopo non solo di perfezionare le competenze/conoscenze degli studenti extracomunitari non residenti che avevano superato la prova, ma anche di mettere in condizione coloro che non l'avevano superata e gli assenti di raggiungere il livello B2 richiesto. Il percorso formativo di cui sopra era altresì aperto agli studenti comunitari e agli extracomunitari residenti ai quali non era stato imposto alcun prerequisito di conoscenza della lingua italiana per iscriversi ai CdL dell'Ateneo.

Contestualmente alla formazione, il CLA si è fatto carico di organizzare 3 successive sessioni di verifica: **16/10/2019**, **11/11/2019** e **13/12/2019**, al fine di consentire agli studenti stranieri il maggior numero di opportunità per potersi iscrivere all'Ateneo fiorentino. Si

segnala inoltre che, per gli studenti che sono arrivati in ritardo per l'iscrizione all'a.a. 2018/2019, sono state organizzate due sessioni di verifica i giorni **25/01/2019** e **28/03/2019**.

Per la programmazione istituzionale per l'utenza Erasmus+, Accordi Culturali e studenti iscritti nei CdL sono stati offerti 54 corsi nel 2019 a fronte dei 59 del 2018. Il numero di persone fisiche Erasmus è passato da 675 nel 2018 a 649 nel 2019. Il numero delle iscrizioni Erasmus è diminuito da 804 a 747 (-57).

Gli **studenti stranieri iscritti nei vari CdL** dell'Ateneo fiorentino ai corsi del CLA sono stati 338 rispetto ai 168 del 2018.

Nel 2019 sono stati organizzati, nella sede di Novoli del Polo delle Scienze Sociali, due corsi riservati agli studenti stranieri del CdL Design of Sustainable Tourism Systems – Progettazione dei Sistemi Turistici della Scuola di Economia su richiesta del Prof. Daniele Vignoli, uno di livello A1/A2 nel I semestre ed uno di livello B1 nel II semestre.

Inoltre è stata potenziata l'offerta gratuita nelle sedi decentrate, passando da 2 corsi Access attivati nel 2018 a 7 nel 2019, nella tabella seguente i dettagli:

Sede	Livello	n. Sessioni	Tot. Iscritti
Scuola Agraria	B1-B2	1	55
Scuola Architettura	B1-B2	2	60
Design Campus Calenzano	B1-B2	2	55
Polo Scienze Sociali	A1-A2	1	35
Polo Scienze Sociali	B1	1	40
TOTALE		7	245

E' stato attivato anche nel 2019 un corso, presso Palazzo Strozzi nell'ambito della Convenzione stipulata con la Scuola Normale Superiore di Pisa, destinato a un gruppo di 12 dottorandi e ricercatori.

Si segnala la messa in quiescenza della Dottssa Paola Canozzi dal 31/07/2019 e l'entrata in servizio della Dott.ssa Stefania Gavazzi il 01/10/2019.

2. Formazione nei Laboratori

Il numero di tessere annuali di iscrizione ai Laboratori è passato da 1267 a **1866** (+599).

Nel corso dell'anno sono state emesse 1546 tessere annuali per utenti interni (+524), 71 tessere annuali per utenti convenzionati e 83 per utenti esterni. Nell'ambito delle convenzioni in essere 166 utenti hanno usufruito della tessera gratuita: 11 dell'Accademia di Belle Arti, 136 del Conservatorio Cherubini, 5 dell'Opificio delle Pietre Dure e 14 ad altro titolo.

In particolare, si segnala l'aumento delle tessere rilasciate agli studenti che, da 825 nel 2018 sono passate a 1332 nel 2019 (+507), questo aumento è da attribuire al fatto che gli studenti durante i periodi di apertura dei bandi di selezione per la mobilità all'estero devono acquisire i certificati di conoscenza per le lingue che intendono dichiarare.

La tabella sottostante confronta il numero di ore programmate dei Laboratori, ai quali le tessere danno diritto, con il numero di presenze ai singoli Laboratori.

Lingua	2018		2019	
	Ore	Presenze	Ore	Presenze
Inglese	1006	2547	989	2623
Tedesco	356	557	404	587
Francese	196	761	176	606
Spagnolo	187	380	188	450
Portoghese	102	288	128	285
Italiano	314	447	215	285
TOTALE	2161	4980	2100	4836

C'è stato un aumento della fruizione dei Laboratori per le lingue straniere inglese, tedesca e spagnola.

Si ricorda che i vari Laboratori prevedono attività didattiche quali la *Consulenza individuale per l'autoapprendimento*, i *Seminari*, gli *Incontri a Tema*, le *Esercitazioni nei Laboratori*, i *Gruppi di conversazione* e numerose altre iniziative atte a favorire il lavoro in cooperazione tra studenti.

3. Servizi linguistici per studenti con disabilità o DSA

Il CLA, in accordo con il Centro di Studio e Ricerca per le Problematiche della Disabilità dell'Ateneo, ha messo a punto un servizio di accoglienza per studenti con disabilità o con disturbi specifici dell'apprendimento (DSA) che devono sostenere le prove di conoscenza e/o necessitano di formazione linguistica.

Nello specifico gli studenti vengono accolti al CLA, indirizzati nella formazione, se necessario, e inseriti in apposite sessioni di esami effettuate da insegnanti in grado di adottare modalità di verifica linguistica predisposte a seconda dei bisogni specifici dei singoli studenti.

4. Collaborazione con il PUP (Polo Universitario Penitenziario)

Nel 2019 è tuttora in essere la collaborazione, già avviata a fine 2011, con il PUP (Polo Universitario Penitenziario) per la realizzazione di percorsi di studio mirati al superamento delle prove obbligatorie previste dai corsi di laurea ai quali sono iscritti i detenuti e per l'organizzazione di commissioni di verifica. Anche quest'anno la Sig.ra Sandra Giunti si è occupata della formazione dei volontari del servizio civile che svolgono la funzione di tutor per detenuti studenti e dell'organizzazione di una prova di verifica presso il carcere di Prato.

5. Attività formativa integrativa per Dottorandi (Complementary skills)

Dietro richiesta della Prof.ssa Anna Dolfi, Delegata del Rettore al Dottorato di Ricerca, è stata avviata una sperimentazione per l'acquisizione, in aggiunta alle competenze disciplinari, di competenze tecniche e relazionali (didattiche, linguistiche, statistiche, informatiche, legislative) per rispondere alle richieste sempre più alte nell'ambito della ricerca scientifica su un mercato del lavoro di alta specializzazione. Nello specifico, il Centro Linguistico ha organizzato un ciclo di interventi teorici per l'acquisizione di competenze per la comunicazione scientifica in lingua straniera, rivolti ai Dottorandi. Le lingue coinvolte sono state: francese, inglese, italiano per stranieri, portoghese, spagnolo e tedesco. La formazione si è articolata quindi in un modulo teorico di 3 ore, mentre è stata data l'opportunità di usufruire mensilmente, nell'ambito della programmazione ordinaria dei laboratori, di seminari pratici di volta in volta predisposti e consigliati dagli insegnanti (nel volantino informativo vengono evidenziati con la sigla PhD). Hanno partecipato sia i

CEL del CLA che i Professori del Dipartimento di Lingue. Hanno risposto all'iniziativa 41 Dottorandi. (Allegato 2)

6. Progetto UniPluriLocal

Altra iniziativa importante, che ha visto l'avvio già nell'autunno 2017, dietro impulso della Presidente, Prof.ssa Annick Farina, è il Progetto UniPluriLocal. Il progetto, che intende valorizzare le diversità linguistico-culturali presenti sul territorio italiano, è stato presentato il 28/02/2017, nell'ambito del Programma Europeo "Diritti, eguaglianza e cittadinanza". Il progetto, pur avendo avuto un giudizio lusinghiero dalla Commissione Europea, non ha beneficiato di finanziamento; è stato comunque deciso di avviarlo e di svolgerlo per 3 anni.

Anche nel 2019 il Dipartimento di Lingue Letterature e Studi Interculturali LILSI ha risposto positivamente alla richiesta di collaborazione e, quindi, si sono resi disponibili gli insegnanti delle lingue amarica, ceca, ebraica, finlandese, polacca, romena, serbo-croata, turca e ungherese. Anche le lingue norvegese e svedese sono state coinvolte nell'iniziativa. Inoltre sono stati attivati direttamente dal CLA 3 contratti per le lingue araba, russa e giapponese:

1. Contratto di collaborazione coordinata e continuativa tra il CLA e la **Dott.ssa Natalia Zhukova** per lo svolgimento di un corso di insegnamento della lingua russa della durata di 180H nell'ambito del Progetto UNIPLURILOCAL – **durata del contratto dallo 08/10/2018 al 31/05/2019;**
2. Contratto di collaborazione coordinata e continuativa tra il CLA e la **Dott.ssa Saloua Jabeur** per lo svolgimento di un corso di insegnamento della lingua araba della durata di 180H nell'ambito del Progetto UNIPLURILOCAL – **durata del contratto dallo 08/10/2018 al 31/05/2019.**
3. Contratto di collaborazione coordinata e continuativa tra il CLA e la **Dott.ssa Saloua Jabeur** per lo svolgimento di un corso di insegnamento della lingua araba della durata di 180H nell'ambito del Progetto UNIPLURILOCAL – **durata del contratto dallo 08/10/2019 al 31/05/2020.**
4. Contratto di collaborazione coordinata e continuativa tra il CLA e la **Dott.ssa Fumiko Zaccagnini** per lo svolgimento di un corso di insegnamento della lingua giapponese della durata di 180H nell'ambito del Progetto UNIPLURILOCAL – **durata del contratto dallo 09/10/2019 al 31/05/2020.**

Tre sono state le tipologie di apprendenti a cui è stato dedicato il progetto:

- i figli di immigrati non inseriti in un percorso universitario, con conoscenza parziale della loro Lingua madre;

- gli studenti dei corsi di Laurea in Lingue e Letterature straniere, principianti nello studio di Lingua straniera;

- gli studenti universitari figli di immigrati, provenienti da altri corsi di Laurea, intenzionati a rinforzare la conoscenza della Lingua madre nell'ambito disciplinare di studio.

Nell'ambito di questo progetto, a settembre, è stato pubblicato un bando aperto ai giovani dai 18 a 24 anni con un genitore di madrelingua.

Nel mese di settembre il bando è stato trasmesso anche alla Direzione Generale dell'Ufficio Scolastico della Toscana, per pubblicizzare l'iniziativa e per diffondere il relativo bando presso le Scuole Secondarie di II grado della provincia di Firenze al fine di selezionare 4 borsisti per ogni lingua. In totale ci sono state 5 adesioni: 1 per russo, 1 per francese, 1 per amarico, 2 per ungherese.

Un primo semestre, che ha proposto il livello A1, è stato attivato a partire dalla prima settimana di ottobre 2019.

L'organizzazione di questi corsi e l'integrazione con la programmazione didattica del CLA hanno comportato interventi mirati sulla gestione delle aule per la prenotazione delle stesse in fasce orarie di due ore anziché di tre, in quanto il formato di questi corsi prevede due lezioni alla settimana di due ore ciascuna, per un totale di 40 ore a semestre.

Ai suddetti corsi sono stati inoltre ammessi, a tariffa agevolata, gli utenti usuali del CLA, quali studenti e dipendenti universitari (24 euro), convenzionati ed esterni (120 euro).

Si riporta di seguito il dettaglio delle iscrizioni dei vincitori della borsa per l'anno 2019

lingua	livello	borsisti	interni	convenzionati	esterni	Tot. iscritti
AMARICO	A1	1	0	0	0	1
FRANCESE	A2/B1	1	18	0	0	19
RUSSO	A1.1	1	15	1	0	17
UNGHERESE	A1.1	1	5	0	0	6
	A1.2	1	2	0	0	3

Questi dati si riferiscono ai corsi a cui si sono iscritti i vincitori della borsa Uniplurilocal e sono stati estrapolati dalle tavole 1.1f. e.1.1.g. allegate alla Relazione che riportano i corsi organizzati dal CLA in collaborazione con il Dipartimento FORLILPSI; i dati nelle suddette tabelle non comprendono gli studenti del CdL in Lingue, non iscritti formalmente al CLA ma frequentanti i corsi nell'ambito del proprio Corso di studio.

7. Attività in convenzione

Nel corso del 2019 sono state confermate, nella prosecuzione delle attività in corso, le seguenti convenzioni con Enti territoriali per l'attuazione di progetti di formazione continua:

- Convenzione con il Conservatorio di Musica "Luigi Cherubini" per l'ammissione dei propri studenti ai servizi della Mediateca;
- Convenzione con l'Accademia delle Belle Arti per l'ammissione dei propri studenti ai servizi della Mediateca e per la formazione di docenti e personale tecnico-amministrativo;
- Convenzione con Opificio delle Pietre Dure per l'ammissione dei propri studenti ai servizi della Mediateca;
- Convenzione con la Scuola di Musica di Fiesole per l'ammissione dei propri studenti ai servizi della Mediateca e per la formazione di docenti e personale tecnico-amministrativo;
- Convenzione con l'Università dell'Età Libera per l'ammissione dei propri studenti ai servizi offerti dal CLA alle tariffe di utente convenzionato;
- Convenzione con il CNR per l'ammissione dei propri dipendenti ai servizi offerti dal CLA alle tariffe di utente convenzionato;
- Convenzione con la Facoltà teologica dell'Italia Centrale per l'ammissione dei propri studenti ai servizi offerti dal CLA alle tariffe di utente convenzionato;
- Convenzione di durata triennale con I.S.I.A. per l'ammissione dei propri studenti ai servizi offerti dal CLA alle tariffe di utente convenzionato;
- Convenzione con Istituto di Alti Studi SSML "CARLO BO" per l'ammissione dei propri studenti ai servizi offerti dal CLA alle tariffe di utente convenzionato;
- Convenzione con Istituto Universitario EUROPEO (Badia Fiesolana) per l'ammissione dei propri studenti ai servizi offerti dal CLA alle tariffe di utente convenzionato;
- Convenzione con la Scuola Normale di Pisa per l'attivazione di un corso di lingua italiana destinato ai dottorandi stranieri e per l'ammissione dei propri studenti ai servizi offerti dal CLA alle tariffe di utente convenzionato.

II. Verifica della conoscenza linguistica e relativa formazione

1. Verifica della conoscenza linguistica

Il numero complessivo di prove svolte è diminuito di **312** unità, passando da 15025 a **14713**; segnaliamo che le postazioni prenotate sono state 15884 con un numero di assenti non giustificati pari a 1.171, lo scorso anno erano stati 1572, passando da una percentuale di assenti del 12,4 nel 2017, a 9,4 nel 2018 e quindi ad una del 7,4 nel 2019. Questo contenimento delle assenze è dovuto alla messa a regime della sperimentazione, avviata nel maggio 2018, di nuove modalità di accesso alla prenotazione con uscita delle date prenotabili con cadenza quindicinale anziché mensile, la possibilità per gli studenti di cancellare online la propria prenotazione e l'invio di una mail di pro-memoria 5 giorni prima della data prenotata.

L'andamento complessivo del numero di prove è in diminuzione (-312), in particolare il calo ha riguardato le prove di idoneità che sono passate da 12804 a 11602 (-1202) mentre si registra un aumento delle richieste a titolo individuale di un certificato di conoscenza di una lingua straniera che passano da 1838 a 2596 (+758); il calo delle prove richieste dai CdL è in parte probabilmente dovuto alla diminuzione degli iscritti all'Università (-1.795 nell'a.a. 18/19).

Per quanto riguarda le prove di verifica richieste dai CdL si ricorda che sono attualmente in essere **307** accordi (+2 rispetto al 2018). Lo spagnolo (1.831) rimane la seconda lingua scelta dopo l'inglese (11.600), seguono nell'ordine francese (842), tedesco (146) e portoghese (57).

Per quanto riguarda la **lingua italiana** le prove richieste dagli studenti Erasmus+ sono state 127. Ricordiamo che agli studenti Erasmus+ (incoming) viene rilasciata una scheda riepilogativa di tutte le attività svolte (corsi frequentati, partecipazione alle attività guidate dei Laboratori e Certificati di Conoscenza).

Per quanto riguarda i certificati di conoscenza di lingua italiana richiesti dagli studenti stranieri iscritti nei CdL (non in mobilità), si registra un aumento rispetto al 2018: sono state svolte 82 prove mentre nel 2018 erano state 34; in particolare la prova di livello B2 è stata sostenuta da 57 studenti mentre nel 2018 la avevano svolta in 15.

Si ricorda che il Cla ha partecipato alla prova di accesso per studenti stranieri non comunitari il 2 settembre, per 82 studenti, e ha verificato ulteriori 25 studenti della stessa tipologia da settembre a dicembre nell'ambito delle commissioni di recupero.

Nel 2019 sono state organizzate le tre sessioni annuali in commissione di verifica dell'espressione scritta ed orale di livello C1, per le quali si è verificato un ulteriore sensibile aumento nella partecipazione. Per la lingua inglese le prove sostenute sono passate da 70 a 73, per il francese da 11 a 12, per lo spagnolo da 14 a 10, per il tedesco da 0 a 3, per l'italiano da 10 a 14.

Tutti i dati dettagliati riguardanti le attività formative e di verifica della conoscenza di cui sopra sono riscontrabili nell'allegato 1, Relazione dati anno solare 2019.

III. Azioni mirate all'innovazione tecnologica

1. Informatizzazione

Con il diretto coordinamento della Dott.ssa Tucciarelli si sono attuate le seguenti iniziative con lo scopo di migliorare i servizi agli utenti e snellire le procedure interne:

- Sono stati modificati per la visualizzazione mobile friendly i servizi online offerti agli utenti sul sito del CLA per: iscrizione alla formazione in aula e nei Laboratori, iscrizione alla formazione gratuita, prenotazione delle prove di idoneità linguistica, registrazione degli studenti Erasmus+ in arrivo interessati ai corsi di italiano L2 allo scopo di adeguare le pagine del sito alla consultazione sempre più diffusa tramite dispositivi mobili.
- E' stato attivato un servizio di messaggistica per l'invio automatizzato di sms a liste di utenti, nell'ambito della convenzione Telefonia Mobile, risultato particolarmente utile per comunicazioni urgenti quali annullamenti di lezioni a seguito di assenza dell'insegnante non sostituito.
- Sono stati completati i servizi online per l'acquisizione della tessera dei Laboratori da parte dei Futuri studenti che provengono da altre Università o che hanno fatto trascorrere più di 18 mesi dal conseguimento della Laurea e che, in

particolare per l'accesso ad un corso Magistrale, devono conseguire un certificato di conoscenza linguistica di livello B2 prima dell'immatricolazione.

- I servizi online di iscrizione sono stati ampliati per la fruibilità da parte di nuove tipologie di utenti, quali i Dottorandi, tramite inserimento della matricola "DT".
- Il programma gestionale del CLA e i servizi online sono stati adattati per il trattamento di casi di studenti in transizione di genere cui l'Ateneo ha riconosciuto il diritto ad utilizzare, durante il percorso universitario, un nome "alias" in sostituzione del nome anagrafico, che rimane invece valido nei certificati/attestazioni con valore anche esterno.
- Agli studenti che sostengono la prova automatizzata di verifica è stata data la possibilità di visualizzare, in un pop-up alla fine del test, i risultati ottenuti nella comprensione scritta e nelle comprensione orale, consultabili anche dagli operatori di segreteria, per venire incontro alle richieste degli studenti.
- Con la Scuola di Economia è stato definito un protocollo di trasferimento dati delle prove linguistiche sostenute al CLA tramite file Excel per velocizzare il processo di caricamento degli esiti nella carriera studenti, in attesa di una soluzione ancora più automatizzata per la registrazione nel programma delle segreterie studenti ad uso di tutte le Scuole su cui è iniziato il confronto con SIAF.
- E' stato approntato un nuovo modello di esercizio nella piattaforma Perception per la verifica di competenze grammaticali in contesti scritti, applicato in particolare nell'ambito dell'accordo con Scienze Politiche.
- A partire dal ciclo estivo i registri cartacei dei corsi sono stati sostituiti da registri online integrati nel sistema gestionale del CLA e quindi allineati in tempo reale con la situazione delle iscrizioni e dei pagamenti effettuati; tale iniziativa permette sia di risparmiare carta che spazio negli archivi per la conservazione.
- E' stato messo a punto un meccanismo basato sul codice fiscale per trasformare le schede degli studenti da futuri studenti a studenti oppure da studenti di corso triennale a studenti di corso magistrale con nuova matricola al fine di evitare di creare schede doppie e di accorpare la carriera svolta al CLA.
- E' proseguito il supporto tecnico offerto, tramite estrazione e invio dei risultati dei test effettuati dagli studenti, nonché conferma delle dichiarazioni

autocertificate, per la gestione dei punteggi assegnati alla conoscenza linguistica nell'ambito del bando Erasmus+ promosso dall'Ateneo.

- E' stato messo a punto un calendario online per raccogliere le disponibilità dei CEL, sia del CLA che del Dipartimento FORLILPSI, a partecipare alle commissioni dei concorsi per Docenti.
- Sono stati organizzati incontri con tecnici SIAF in vista del passaggio dei server del CLA nel Data Center di SIAF.

2. Potenziamento della formazione a distanza nell'ambito delle azioni didattiche

Nel corso dell'anno 2019 il CLA ha sviluppato le seguenti azioni per il potenziamento della formazione a distanza gestita tramite la piattaforma Moodle, utilizzata per l'erogazione online di esercitazioni didattiche prodotte dagli insegnanti:

- è stato ampliato l'utilizzo degli Spazi di lavoro all'interno della piattaforma Claonline come strumento per proporre risorse online (link utili, spiegazioni, esercitazioni) a corredo della formazione nell'ambito dei corsi:
 - ▶ francese: corsi A1 e A2
 - ▶ inglese: corsi B1 base, B2 per studenti Calenzano Design Campus, Access C1 e Preparazione alla prova C1
 - ▶ tedesco: corsi A1 Grammatik Kompakt, A2 Grammatik Kompakt, B1/B2
 - ▶ italiano: spazi ad uso di ogni insegnante
 - ▶ spazi lavoro per i corsi di finlandese e norvegese
- E' stato realizzato un corso online di scrittura di italiano per i livelli da B1 a C1
- Nella sezione della lingua Inglese sono state aggiunte Esercitazioni di comprensione orale B1.

E' inoltre stato ampliato l'utilizzo della piattaforma Moodle dedicata a progetti speciali e agli insegnanti, in cui, nel corso del 2019, sono stati creati:

- Area di condivisione testi per le commissioni dei concorsi per docenti
- Area di comunicazione fra insegnanti per l'elaborazione dei test di italiano per l'accesso a UniFI da parte degli studenti stranieri extra-UE non residenti

IV. Miglioramento dei servizi

1. Performance 2019 del personale tecnico-amministrativo

Lo sviluppo continuo delle attività del Centro richiede, oltre agli interventi strutturali e di innovazione tecnologica, una particolare attenzione nella gestione del personale che si esperisce in particolar modo nelle azioni assegnate nell'ambito del **sistema di valutazione delle prestazioni del personale tecnico-amministrativo adottato dall'Ateneo**.

Il progetto generale di miglioramento dei processi e servizi del CLA, avente come obiettivo **“l'individuazione e messa in opera di canali di comunicazione più efficaci per diffondere e personalizzare l'informazione relativa alle proposte formative in base alla tipologia di utente con specifici fabbisogni”**, è stato articolato nelle seguenti azioni:

- **Partecipazione ad eventi organizzati in Ateneo con presentazione del CLA: Un giorno all'Università, Giornate per le matricole presso le Scuole. Campagne pubblicitarie anche esterne, in particolare in occasione della Giornata europea delle lingue e per il progetto UniPluriLocal**
Personale coinvolto: Fabio Cipriani, Francesca Di Cosmo, Loredana Lunetta, Laura Poli, Stefania Viggiani
- **Analisi incrociate banche dati per individuare utente con specifici fabbisogni; sistemi di comunicazione personalizzata mail/sms**
Personale coinvolto: Daniela Albanese, Rita Brunetti, Sandra Giunti, Gianna Vallesi
- **Incremento visibilità CLA nei siti di Ateneo, pubblicità mirate sul web**
Personale coinvolto: Lucia De Francesco
- **Servizio telefonico come ausilio a orientamento, raccolta esigenze, misura risposta utenti**
Personale coinvolto: Annamaria Baldi, Hana Honová
- **Promozione azioni convenzione AUF**
(Agence Universitarie Francophonie) Personale coinvolto: Pablo Chiacchio
- **Questionario cartaceo agli utenti della Mediateca**
Personale coinvolto: Marco Fossi

Inoltre, sono stati assegnati gli obiettivi di funzione:

- **Predisposizione di procedure e strumenti per supportare il progetto di miglioramento della comunicazione e per incrementare la digitalizzazione dei processi**

Attivazione canali di comunicazione efficace e mirata. Sostituzione registro cartaceo con registro online per i corsi

Personale coinvolto: Laura Tucciarelli

- **Elaborazione di proposte formative incentrate sull'ampliamento degli interventi nei plessi didattici decentrati concordati con i delegati e i presidenti di Scuole e CdL per quanto riguarda sia gli obiettivi/livelli, sia le fasce orarie, sia le sedi, nonché sull'offerta di lingue aggiuntive anche extra-europee.**

Definizione di nuove modalità di comunicazione per diffondere e personalizzare l'informazione relativa alle proposte formative in base alla tipologia di utente con specifici fabbisogni

Personale coinvolto: Simona Sperandio

2. Ampliamento del supporto tecnico didattico

Il supporto tecnico quest'anno è stato ulteriormente impegnato dal rafforzamento della politica di decentramento della formazione linguistica le cui azioni principali sono state il potenziamento della formazione gratuita in lingua straniera dedicata al superamento delle prove di idoneità obbligatorie, i corsi Access di lingua italiana per gli studenti in mobilità, la programmazione di lingua giapponese, arabo e russo presso il Polo delle Scienze Sociali. Si ricorda che i corsi si svolgono presso tutte le sedi del CLA (via Alfani 58, Centro Didattico Morgagni, Agraria, Polo delle Scienze Sociali) e presso le sedi universitarie e non in cui il CLA periodicamente è chiamato ad intervenire (via Laura, via Capponi, via Santa Reparata, via della Mattonaia, Sesto Fiorentino, Careggi, Calenzano, Novoli, istituti di pena nell'ambito della collaborazione con il PUP).

Il Centro Linguistico ha quindi affidato alla **Ditta Colser** un servizio di assistenza tecnico informatica nella forma del presidio giornaliero, svolto da **due operatori**, che hanno effettuato complessivamente 3.078 ore nell'anno 2019.

Il servizio è stato coinvolto anche in :

- ▶ assistenza tecnica durante ulteriori eventi effettuati dal CLA quali giornata europea delle lingue, test di italiano per studenti stranieri extra-UE non residenti, convegno ILSA;
- ▶ ampliamento piattaforma Moodle Progetti e aggiornamento ambienti Moodle lato server;
- ▶ interventi sui server dedicati a Moodle, Joomla, Owncloud, Filemaker e rafforzamento dei sistemi di backup.

V. Sviluppo del settore della formazione continua

E' ormai consolidato il ruolo del CLA quale partner con altre Università e con Agenzie del settore nell'accogliere studenti nell'ambito di programmi europei (LLP/Erasmus+) o futuri insegnanti di lingua italiana L2.

- Convenzione tra il CLA e l'Università di Girona in Spagna - Facoltà di Lettere - dal 04/03/2019 al 07/06/2019 per accogliere la tirocinante Norma Torrecillas Tordable in base al Higher Education Learning Agreement for Traineeships (Tutor Dott.ssa Monica Molina).

Il CLA ha inoltre accolto un tirocinio curriculare:

- Dal 14/10/2019 al 22/11/2019 attività di tirocinio basata sull'osservazione delle attività didattiche e di affiancamento del personale T/A nello svolgimento di varie mansioni lavorative, con l'obiettivo anche di analizzare la comunicazione e la trasparenza dell'informazione relativa all'offerta didattica, svolta dalla studentessa Dorina Paraj iscritta al Corso di Laurea in Lingue, Letterature e Studi Interculturali presso la Scuola di Studi Umanistici e della Formazione dell'Università degli Studi di Firenze (Tutor Sig.ra Sandra Giunti)

Nel corso del 2019 ha anche favorito visite da parte di insegnanti e studenti stranieri nell'ambito di progetti di formazione/aggiornamento:

- Dal 01/04/2019 al 05/04/2019 visita della Dott.ssa Katriina Veikkolainen insegnante presso il Centro Linguistico dell'Università di Tampere in Finlandia, nell'ambito del Programma Erasmus+ Mobility Agreement Staff Mobility for Training (tutor Elisabetta Jafrancesco).
- Dal 05/04/2019 al 12/04/2019 visita della Dott.ssa Sophie Laval Preside e insegnante di lingua francese presso Escuela Oficial de Idiomas de Loja (Granada - Spagna), nell'ambito del Programma Erasmus+ Mobility Agreement for Adult Education Staff (tutor Stefania Dei e Isabelle Maingain).

VI. Azione per la diffusione dell'informazione

- In viale Morgagni è stato stabilizzato il servizio di segreteria per informazioni, orientamento e iscrizioni negli ambienti posti al terzo piano del Plesso. Il servizio è aperto 6 ore settimanali, il martedì e il giovedì dalle 10:00 alle 13:00.
- Presso il Polo delle Scienze Sociali a Novoli è proseguita fino a giugno l'attività del punto informativo nel locale portineria dell'edificio D14 in Via delle Pandette 3,

aperto il lunedì, mercoledì e venerdì in orario 10:30-13:00 e 13:30-16:00. Tale servizio è stato affidato alla Ditta Operosa.

Tutto il personale è stato coinvolto nelle azioni riconducibili al progetto di struttura per **“l’individuazione e messa in opera di canali di comunicazione più efficaci per diffondere e personalizzare l’informazione”** per le quali, in particolare:

- E’ stato predisposto un dépliant pieghevole contenente le informazioni principali sui servizi formativi offerti dal CLA e sulle modalità di iscrizione, in distribuzione presso le segreterie del CLA e pubblicato sul sito www.cla.unifi.it.
- In occasione della **GIORNATA EUROPEA DELLE LINGUE**, 26 settembre 2019 (Allegato 3), il CLA ha organizzato una giornata di OpenDay nella sede di via degli Alfani, durante la quale gli utenti hanno potuto partecipare liberamente a orientamenti, seminari e altre attività di tutte le lingue. Fra le iniziative organizzate c’è stata anche la presentazione di due progetti editoriali di particolare interesse soprattutto per gli insegnanti delle varie lingue:
 - Tavola rotonda sulla guida di Annick Farina *Florence en v.o.* (Éditions Atlande, 2019) e sull'utilizzo del *corpus* LBC (Lessico multilingue dei Beni Culturali), intervento dell’Autrice con i colleghi che hanno partecipato al Progetto LBC
 - Presentazione del volume *Le competenze trasversali nella formazione universitaria*, di Elisabetta Jafrancesco (Becarelli, 2018)
- Il CLA ha partecipato alle manifestazioni:
 - ▶ 13 marzo 2019 - Presentazione dei servizi del CLA presso l’Opificio delle Pietre Dure
 - ▶ “Un giorno all’Università”, organizzata dall’Ateneo per gli studenti delle scuole superiori il giorno 13/04/2019 presso il Campus delle Scienze Sociali di Novoli
 - ▶ “Presentazione alle matricole” della Scuola di Scienze Matematiche, Fisiche e Naturali, 05/09/2019
 - ▶ “Presentazione alle matricole” della Scuola di Agraria, 17/09/2018
 - ▶ “Presentazione alle matricole” della Scuola di Giurisprudenza, 25/09/2019
 - ▶ “Presentazione alle matricole” della Scuola di Scienze Politiche, 26/09/2018
 - ▶ “Cum Laude: il saluto dell’Ateneo e della città alle matricole”, organizzata dall’Ateneo il giorno 16/10/2019 presso il Rettorato in piazza S. Marco 4. Nell’occasione, la Dott.ssa Elisabetta Jafrancesco ha presentato l’offerta formativa del CLA all’attenzione degli studenti stranieri.

VII. Formazione e Aggiornamento del personale tecnico-amministrativo e CEL

Il CLA mette al centro della sua politica di gestione del personale la valorizzazione delle competenze a tutti i livelli; a tal fine promuove regolarmente aggiornamenti rivolti sia al personale tecnico che ai Collaboratori Esperti Linguistici.

Rencontre virtuelle FLE "Quelles nouveautés en 2019? Découvrez-les en direct!"

organizzato da Éditions Maison des Langues, 16/01/2019

Partecipazione di Stefania Dei

Webinar "10 Ways to Make your Video Lessons Hot"

organizzata da National Geographic, 17/01/2019

Partecipazione di Hilary Peebles

Webinar "The Power of Content: Preparing Students for Academic Success"

organizzata da National Geographic, 06/02/2019

Partecipazione di Hilary Peebles

Webinar "21st Century Learning Framework" - Global Scale of English (GSE)

organizzata da Casa Editrice Pearson, 20/02/2019

Partecipazione di Jessica Thonn

Progetto e-tandem francese/italiano

organizzato da CARLAM Centre D'Apprentissage et de Ressources en Langue del la MIRREL Maison Interdisciplinaire de Ressources et Recherches en Langues d'Aix-Marseille Université, Marsiglia, dal 25/02/2019 al 28/02/2019

Partecipazione di Stefania Dei, Isabelle Maingain, Simona Sperandio

Incontro di lingua spagnola "Pragmatica dell'Insegnamento della Lingua 2 (L2)" tenuto dalla Prof.ssa Raquel Hidalgo dell'Università Complutense di Madrid (UCM)

organizzato da Università degli Studi di Firenze - Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia - FORLILPSI, Firenze, 13/03/2019

Partecipazione di Olga Mictil, Reyes Rodriguez

Giornata Pedagogica Nazionale "Italiano L2 e la Competenza di Scrittura nel Curriculum Plurilingue"

organizzata LEND - Lingua e Nuova Didattica, Firenze, 13/03/2019

Partecipazione di Elisabetta Jafrancesco

Oxford National Conference 2019 "Authentic Communication, the Teenage Brain, an Phenomenon-Based Learning"

organizzato da Oxford University Press, 19/03/2019

Partecipazione di Nathalie Adams, Myra Evans, Margret Hammer, Ann Lettick, Sophia Salaman

Forum Austriaco di Cultura

organizzato presso il Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Lettere e Psicologia - FORLILPSI-UNIFI, Firenze, 04/04/2019

Partecipazione di Petra Brunnhuber

Seminario formativo "Estructuras narrativas cinematográficas"

organizzato dal Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia FORLILPSI - UNIFI e svolto dalla Prof.ssa Susana Díaz Pérez docente di Narrativa Audiovisiva presso l'Università Carlos III di Madrid, Firenze, 12/04/2019

Rencontre virtuelle FLE "E i tuoi alunni, sono del Club? Scoprite Club Ados, il nuovo metodo FLE comunicativo e inclusivo"

Organizzato da Éditions Maison des Langues, 15/04/2019

Partecipazione di Stefania Dei

Webinar "How to Motivate Learners with Visible Goals"

organizzato da National Geographic, 30/04/2019

Embracing pluricultural education - Congresso internazionale EMI - Language as a Medium of Instruction

organizzato presso l'Università Politecnica di Valencia – Spagna, dal 16/05/2019 al 18/05/2019

Partecipazione di Jessica Thonn

Seminario formativo "Retórica y representación social del cine español"

organizzato dal Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia FORLILPSI - UNIFI e svolto dal Prof. Francisco García García docente di Narrativa Audiovisiva presso l'Univesidad Complutense di Madrid, Firenze, 24/05/2019

Partecipazione di Monica Molina, Olga Mictil, Reyes Rodriguez

XXVII Congresso nazionale ILSA (Insegnanti d'Italiano Lingua Seconda Associati) "Competenza Lessicale e Insegnamento dell'Italiano L2"

organizzato da ILSA in collaborazione con il Centro Linguistico di Ateneo dell'Università degli Studi di Firenze, Firenze, 25/05/2019

Saluti del Presidente del CLA, Prof. Annick Farina

Intervento di Annick Farina, con Alessandro Aresti dell'Opera del Vocabolario Italiano (CNR, Firenze), su "Didattica delle lingue straniere e corpora: l'esempio dei corpora LBC (Lessico dei Beni Culturali)

Intervento di Elisabetta Jafrancesco, con Orestis Dousis e Anna Baldini, Casus Libri, su "Lingua in Azione:ILSA Italiano L2"

Partecipazione di Elisabetta Jafrancesco, Olga Mictil, Massimo Rinaldi, Alessandra Topini, Fulvio Del Fabbro

Muoversi fra le verità linguistiche, muoversi fra i generi testuali. Conferenze del Prof. Paolo Antonio Della Putta

organizzato da Centro Linguistico di Ateneo, Firenze, 31/05/2019

Partecipazione di Elisabetta Jafrancesco, Reyes Rodriguez, Olga Mictil, Maria Grech, Isabelle Maingain, Sophia Salaman, Cristina Castro, Massimo Rinaldi, Paulene Healey, Margret Hammer, Claudia Roos, Alessandra Topini, Hilary Peebles, Benedetta Rigoli, Ann Lettick, Monica Molina, Catherine Arcella, Dennis O'Neill, Linda Lewis, Myra Evans, Jessica Thonn

Rencontre virtuelle FLE "Dyslexie, comment rendre l'apprentissage accesible"

organizzato da Éditions Maison des Langues, 13/06/2019

Partecipazione di Stefania Dei

Muoversi fra le verità linguistiche, muoversi fra i generi testuali., scrivere e parlare per l'Università - Conferenze del Prof. Paolo Antonio Della Putta

Organizzato da Centro Linguistico di Ateneo, Firenze, 14/06/2019

Partecipazione di Elisabetta Jafrancesco, Alessandra Topini, Ann Lettick, Cristina Castro, Massimo Rinaldi, Isabelle Maingain, Fulvio Del Fabbro, Marias Donata Martini, Linda Lewis, Margret Hammer, Dennis O'Neill, Reyes Rodriguez, Monica Molina, Catherine Arcella, Hilary Peebles

Convegno di Germanistica "Demokratie 1.0: Die Weimarer Medienrepublik und die Folgen Für die europäische Kultur (II)

organizzato da Fondazione Konrad Adenauer, Berlino, dal 19/09/2019 al 21/09/2019

Partecipazione di Petra Brunnhuber

Corso per addetti alla prevenzione incendi, lotta antincendio, gestione delle emergenze - Livello rischio medio

organizzato da Università degli Studi di Firenze, Firenze, 10/10/2019

Partecipazione di Catherine Arcella, Ronald Lacy

Webinar "I vocaboli usati nello speaking dell'inglese accademico"

organizzato da Cambridge University Press, 29/10/2019, 31/10/2019

Partecipazione di Nathalie Adams, Paulene Healey, Sophia Salaman

Webinar "How English became such a tricky language to learn?"

organizzato da Macmillan English, 06/11/2019

Partecipazione di Paulene Healey

44° Convegno Nazionale TESOL Italy: Redesigning English Language Teaching in the 21st Century

organizzato da TESOL, Roma, dal 15/11/2019 al 16/11/2019

Partecipazione di Paulene Healey, Sophia Salaman, Jessica Thonn

Congresso RANACLES "Interactions et apprentissages dans le centres de (ressources en) langues"

organizzato da RANACLES in collaborazione con Aix-Marseille Université, Aix-En-Provence, dal 22/11/2019 al 23/11/2019

Partecipazione di Isabelle Maingain

Lingue Straniere e Disturbi Specifici dell'Apprendimento - Conferenza della Dott.ssa Susana Benavente Ferrera del gruppo ELICOM dell'Università di Parma
organizzato da Centro Linguistico di Ateneo e CESP Centro di Studio e Ricerca per le Problematiche della Disabilità UNIFI, Firenze, 06/12/2019

Partecipazione di Nathalie Adams, Catherine Arcella, Petra Brunnhuber, Cristina Castro, Myra Evans, Miriam Friedman, Stefania Gavazzi, Andrea Geselle, Maria Grech, Margret Hammer, Paulene Healey, Ronald Lacy, Ann Lettick, Linda Lewis, Russell Lynch, Isabelle Maingain, Olga Mictil, Monica Molina, Dennis O'Neill, Hilary Peebles, Benedetta Rigoli, Massimo Rinaldi, Reyes Rodriguez, Claudia Roos, Sophia Salaman, Hugues Sheeren, Jessica Thonn, Karin Uhl, Lisa Weber, Natalia Zhukova, Daniela Albanese, Annamaria Baldi, Pablo Chiacchio, Lucia De Francesco, Sandra Giunti, Hana Honová Laura Poli, Laura Tucciarelli, Gianna Vallesi, Stefania Viggiani

Corso "Social media marketing in pillole: Facebook"

organizzato da SIAF, Università degli Studi di Firenze, 22 e 24/01/2019

Partecipazione di Laura Poli

Corso "La gestione delle assenze dei lavoratori tra le novità del D.Lgs. 75/2017 e la gestione del part time dopo il Jobs Act"

Organizzato da Università degli Studi di Firenze, 29/01/2019

Partecipazione di Fabio Cipriani

Corso di Formazione per Addetti al Primo Soccorso Cat. B-C ex D.M. 388/03 (3° Edizione)

organizzato da Università degli Studi di Firenze, 29-30/01/2019

Partecipazione di Laura Poli, Gianna Vallesi

Corso Google Suite UNIFI

organizzato da Università degli Studi di Firenze – SIAF, 13,15,20,22/02/2019

Partecipazione di Francesca Di Cosmo

Corso di formazione per l'utilizzo del defibrillatore semiautomatico

organizzato da Università degli Studi di Firenze - Formazione e Sicurezza, 13/02/2019

Partecipazione di Gianna Vallesi

Corso Excel Avanzato

organizzato da Università degli Studi di Firenze – SIAF, 25 e 27/02/2019, 5, 8, 13 e 15/03/2019

Partecipazione di Stefania Viggiani

Corso Le elezioni studentesche: nuove modalità di votazione. II edizione

organizzato da Università degli Studi di Firenze, 01/04/2019

Partecipazione di Gianna Vallesi

Corso di formazione per addetto al primo soccorso

organizzato da Università degli Studi di Firenze - Servizio Prevenzione e Protezione, 10-11/04/2019

Partecipazione di Francesca Di Cosmo, Stefania Viggiani

Corso di formazione BLS-D per l'utilizzo del defibrillatore semiautomatico

Organizzato da Università degli Studi di Firenze, 17/04/2019

Partecipazione di Annamaria Baldi

Corso di formazione BLS-D per l'utilizzo del defibrillatore semiautomatico

Organizzato da Università degli Studi di Firenze, 08/05/2019

Partecipazione di Laura Poli

Corso Firma digitale e posta elettronica certificata

organizzato da Università degli Studi di Firenze, 23/05/2019

Partecipazione di Fabio Cipriani

Incontro informativo per l'utilizzo del defibrillatore semiautomatico

organizzato da Università degli Studi di Firenze, 28/05/2019

Partecipazione di Laura Tucciarelli, Gianna Vallesi, Francesca Di Cosmo, Stefania Viggiani

Incontro informativo per l'utilizzo del defibrillatore semiautomatico

organizzato da Università degli Studi di Firenze, 30/05/2019

Partecipazione di Daniela Albanese

Corso di formazione BLS-D per l'utilizzo del defibrillatore semiautomatico

organizzato da Università degli Studi di Firenze, 12/06/2019

Partecipazione di Francesca Di Cosmo, Laura Tucciarelli, Stefania Viggiani

Corso Gestione della comunicazione istituzionale e dell'informazione all'utenza attraverso i social media

organizzato da Università degli Studi di Firenze, 27/06/2019

Partecipazione di Lucia De Francesco, Loredana Lunetta

Corso La metodologia di valutazione dei rischi in UNIFI e AOUC

organizzato da Università degli Studi di Firenze, 30/07/2019

Partecipazione di Pablo Chiacchio

Corso per addetti alla prevenzione incendi, lotta antincendio, gestione delle emergenze - Livello rischio medio

organizzato da Università degli Studi di Firenze, 10/10/2019

Partecipazione di Lucia De Francesco

Congresso ed esposizione ANCI presso Arezzo Fiere, per partecipare alla presentazione da parte del Smart City Project's Group del prodotto "Totem City Live"

organizzato da ANCI - Associazione Nazionale Comuni Italiani, Arezzo, 20/11/2019

Partecipazione di Lucia De Francesco, Laura Tucciarelli

Corsi di lingue:

Dennis O' Neill:	Francese, Livello B1 Relais 4x4, Ciclo Primavera Estensivo
Sophia Salaman:	Norvegese, Livello A1, Ciclo Autunnale Intensivo 1
Sophia Salaman:	Norvegese, Livello A2, Ciclo Autunnale Intensivo 2
Daniela Albanese:	Inglese, Livello A2, Ciclo Primavera Estensivo aprile-giugno
Hana Honová:	Inglese, Livello B2 Conversation/Vocabulary, Ciclo Autunnale Estensivo

Il Direttore Tecnico

Dott.ssa Simona Sperandio

Allegati:

1. Relazione dati anno solare 2019
2. Formazione per Dottorandi
3. Programmazione giornata di OpenDay 26 settembre 2019



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

CLA
CENTRO LINGUISTICO
DI ATENEIO

Allegati

Contenuto:

- 1) Relazione dati anno solare 2019**
- 2) Formazione per Dottorandi**
- 4) Programmazione giornata di OpenDay
26 settembre 2019**



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

CLA
CENTRO LINGUISTICO
DI ATENEO

Allegato 1

Relazione dati anno solare 2019
(rilegata separatamente)



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

CLA
CENTRO LINGUISTICO
DI ATENEO

Allegato 2

Formazione per Dottorandi



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

CLA
CENTRO LINGUISTICO
DI ATENEIO

29, 30, 31 gennaio 2019

CLA | aula 1

via alfani 58, Firenze

Le lingue della comunicazione scientifica Seminari teorici per dottorandi

ITALIANO

Elisabetta Jafrancesco

La lingua italiana L2 per la ricerca

Usi tecnico-specialistici dell'Italiano L2: caratteristiche di testualità, sintassi e lessico

martedì 29 gennaio

10:00 - 13:00

PORTOGHESE

Cristina Castro

A Pesquisa em Língua Portuguesa: o poder das palavras

martedì 29 gennaio

14:00 - 17:00

FRANCESE

Annick Farina, Stefania Dei, Isabelle Maingain

La langue française pour la recherche

mercoledì 30 gennaio

10:00 - 13:00

TEDESCO

Sabrina Ballestracci

Wissenschaftssprache Deutsch - Textleseverstehen

mercoledì 30 gennaio

14:00 - 17:00

INGLESE

Jessica Ann Thonn

Research skills in English

giovedì 31 gennaio

10:00 - 13:00

SPAGNOLO

Carlota Nicolás Martínez

La lengua española en la investigación y los recursos en la red

giovedì 31 gennaio

14:00 - 17:00

le date relative all'esercitazioni pratiche verranno pubblicate insieme alle attività mensili delle varie lingue e disponibili sul sito

www.cla.unifi.it



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

CLA
CENTRO LINGUISTICO
DI ATENEO

Allegato 4

**Programmazione giornata di OpenDay
26 settembre 2019**

GIORNATA EUROPEA DELLE LINGUE

OPENDAY



佛罗伦萨大学孔子学院
Istituto Confucio presso
l'Università di Firenze

ARABO

12,00-13,00 Sede: Laboratorio Francese

Incontro con l'arabo, la lingua dei nostri "vicini di casa"

Dott.ssa S. Hiba

CINESE

13,00-14,00 Sede: Aula 2

"Exploring the charm of Chinese: from pronunciation and characters to grammar"

Dott. Chen Xiaogang
Dott.ssa Song Minghui
Istituto Confucio
Università di Firenze

14,30-15,30 Sede: Aula 2

"I toni del cinese mandarino: percezione, produzione e difficoltà nell'apprendimento"

Dott.ssa Xu Hao
(Università di Firenze)

EBRAICO MODERNO

13,00-14,00 Sede: Laboratorio Francese

Introduzione alla Lingua Ebraica Moderna

Dott.ssa D. Briskin

FRANCESE

14,30-15,30 Sede: Biblioteca Orientamento

Dott.ssa I. Maingain

16,00-18,00 Sede: Laboratorio Multimediale

Le français, une langue pas si difficile à prononcer

Dott.ssa I. Maingain

GIAPPONESE

12,00-13,00 Sede: Aula 5

Presentazione del giapponese: caratteristiche generali

Dott.ssa Reiko Kobayashi

INGLESE

10,30-12,30 Sede: Segreteria Orientamento

Dott.ssa N. Adams

10,30-12,30 Sede: Aula Seminariale

Speaking: Debates

Dott.ssa A. Lettick

12,30-13,30 Sede: Segreteria Orientamento

Dott.ssa S. Salaman

13,30-14,30 Sede: Segreteria Orientamento

Dott.ssa P. Healey

13,30-15,30 Sede: Aula 1

Conversazione Chat Time

Dott.ssa N. Adams

15,00-17,00 Sede: Laboratorio Linguistico

Listening Skills

Dott.ssa M. Hammer

15,00-18,00 Sede: Segreteria Orientamento

Dott.ssa L. Lewis

16,00-18,00 Sede: Biblioteca Chat-Time Games

Dott.ssa J. Thonn

16,00-18,00 Sede: Aula 1 Idioms in Music

Dott.ssa S. Salaman

ITALIANO

11,00-13,00 Sede: Segreteria Orientamento

Dott. M. Rinaldi

PORTOGHESE

14,00-16,00 Sede: Aula 3

Ci sono 8 paesi di lingua portoghese nel mondo

Dott.ssa C. Castro

LINGUE SCANDINAVE

14,00-15,00 Sede: Aula Seminariale

Presentazione della lingua Svedese

Dott.ssa Y. Haglund

16,00-18,00 Sede: Aula Seminariale

Presentazione della lingua Norvegese

Dott.ssa S. Nergaard

LINGUE SLAVE

10,00-12,00 Sede: Laboratorio Spagnolo

Orientamento

Seminario: Presentazione della lingua Russa

Dott.ssa N. Zhukova

12,00-13,30 Sede: Aula 4

Presentazione delle lingue e culture ceca, croata e polacca

Dott.ssa V. Gott
Dott. M. R. Wyrembelsky
Dott.ssa D. Amici Burato

15,00-16,00 Sede: Aula 3

Laboratorio Linguistico. Fonetica russa: pronuncia ed intonazione

Dott.ssa N. Zhukova

16,00-17,00 Sede: Aula 3

Conversazioni in russo

Dott.ssa N. Zhukova

SPAGNOLO

11,00-12,00 Sede: Biblioteca Orientamento

Dott.ssa M. Molina

13,00-15,00 Sede: Laboratorio Multimediale

Expresiones y refanes en español

Dott.ssa M. Molina

TEDESCO

10,00-11,00 Sede: Laboratorio Multimediale

Orientamento

Dott.ssa P. Brunnhuber

11,00-12,00 Sede: Laboratorio Multimediale

Metodo facile per imparare il tedesco

Dott.ssa P. Brunnhuber

12,00-13,00 Sede: Laboratorio Multimediale

Conversazione

Dott.ssa P. Brunnhuber

TURCO

14,00-15,00 Sede: Aula Bianca

Ma che vuol dire 'parlare turco'? Impariamo a conoscerlo

Dott. Fulvio Bertuccelli
Dott.ssa Pinar Karatas

LINGUE UGROFINNICHE

10,00-12,00 Sede: Laboratorio Francese

Presentazione Lingue e Letterature Ugrofinniche

Lingua Finlandese

Dott.ssa L. Dal Pozzo

Lingua Ungherese

Dott.ssa K. Kapacsy

SEZIONE PROGETTI EDITORIALI

12,30-14,00 Sede: Aula Bianca

Tavola rotonda sulla guida *Florence en v.o. e utilizzo del corpus del LBC (Lessico multilingue dei Beni Culturali)*, di Annick Farina

Presentazione del volume *Le competenze trasversali nella formazione universitaria*, di Elisabetta Jafrancesco

CLA
Centro Linguistico di Ateneo
Via degli Alfani, 58 - Firenze
Tel. 0552756910

www.cla.unifi.it

giovedì
26 Settembre 2019

ACCESSO LIBERO SENZA PRENOTAZIONE